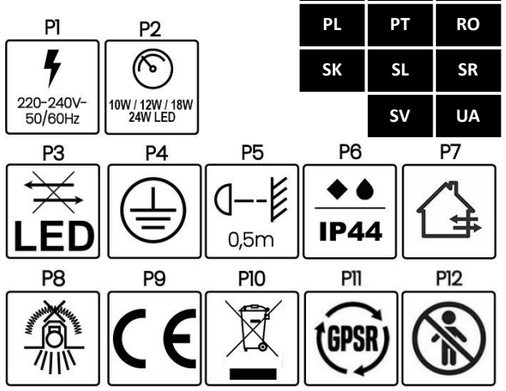
LUMILED®

# NOTUS 2

| | | |
|---|---|---|
| BG | CZ | DA |
| DE | EN | ES |
| ET | FI | FR |
| HR | HU | IT |
| LT | LV | NL |
| PL | PT | RO |
| SK | SL | SR |
| | SV | UA |




**PL**

**PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Produkt przeznaczony do zastosowania ogólnego wewnętrznego i zewnętrznego.

**MONTAŻ**

Montaż produktu powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją. Wszelkie czynności należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu zachowując szczególną ostrożność. Produkt posiada przewód ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Przed użyciem należy sprawdzić poprawność podłączenia elektrycznego i mocowania. Schemat montażu: patrz ilustracje

**KONSERWACJA**

Konserwacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić produkt wyłącznie przy pomocy suchych delikatnych tkanin. Nie używać chemicznych środków do czyszczenia produktu. Nie należy zakrywać produktu. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.

**WYJAŚNIENIE SYMBOLI**

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość
P2: Moc źródła światła
P3: Niewymienne źródło światła
P4: Klasa I. Produkt wyposażony w dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu chronionego
P5: Minimalna odległość, jaką może mieć oprawa od miejsc i obiektów oświetlanych.
P6: Stopień pyłoszczelności i wodoszczelności.
P7: Możliwość stosowania wewnątrz i na zewnątrz w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności.
P8: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
P9: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P10: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P11: Zgodne z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P12: Niedozwolone dla dzieci.

**UWAGI / WSKAZÓWKI**

Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji oraz zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji.

**BG**

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ**

Продуктът е предназначен за обща вътрешна и външна употреба.

**ИНСТАЛАЦИЯ**

Монтажът на продукта трябва да се извършва от лице с подходяща квалификация. Моля, прочетете ръководството, преди да продължите с инсталацията. Всички дейности трябва да се извършват с изключено захранване с особено внимание. Продуктът има защитен проводник. Ако защитният проводник не е свързан, съществува риск от токов удар. Преди употреба проверете правилността на електрическото свързване и закрепване. Схема на сглобяване: вижте илюстрациите

**ПОДДРЪЖКА**

Поддръжката трябва да се извършва при изключено захранване. Почиствайте продукта само със сухи, меки кърпи. Не използвайте химикали за почистване на продукта. Не покривайте продукта. Ако е повреден, не се опитвайте да го поправите сами. Свържете се с производителя.

**ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ**

P1: Номинално напрежение, честота
P2: Мощност на светлинния източник
P3: Незаменяем източник на светлина
P4: Клас I. Продуктът е оборудван с допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитена верига.
P5: Минималното разстояние, на което осветителното тяло може да бъде разположено от осветяваните места и обекти.
P6: Степен на прахоустойчивост и водоустойчивост.
P7: Може да се използва на закрито и на открито в помещения с висока влажност.
P8: Продуктът не е подходящ за покриване с топлоизолационен материал.
P9: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P10: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от разделно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Продуктите, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят в обикновения боклук заедно с други отпадъци, под наказание от глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P11: Съответства на Регламент (ЕС) 2023/988 за GPSR.
P12: Не е разрешено за деца.

**БЕЛЕЖКИ / СЪВЕТИ**

Неспазването на инструкциите може да доведе например до пожар или токов удар. Бизнес БИЗПРОЕКТ СП. ЗООЛОГИЧЕСКА ГРАДИНА. Не носи отговорност за последствията от неспазване на инструкциите в това ръководство и си запазва правото да прави промени в ръководството.

**CZ**

**ÚČEL / POUŽITÍ**

Výrobek je určen pro všeobecné vnitřní i vnější použití.

**INSTALACE**

Instalaci výrobku by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Před pokračováním v instalaci si prosím přečtěte návod. Všechny činnosti by měly být prováděny s odpojeným napájením se zvláštní opatrností. Výrobek má ochranný vodič. Pokud není připojen ochranný vodič, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před použitím zkontrolujte správnost elektrického připojení a upevnění. Montážní schéma: viz obrázky

**ÚDRŽBA**

Údržba musí být prováděna při odpojeném napájení. Výrobek čistěte pouze suchými, měkkými hadříky. K čištění výrobku nepoužívejte chemikálie. Výrobek nezakrývejte. Pokud je poškozený, nepokoušejte se jej sami opravit. Kontaktujte výrobce.

**VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ**

P1: Jmenovité napětí, frekvence
P2: Výkon světelného zdroje
P3: Nevyměnitelný zdroj světla
P4: Třída I. Výrobek je vybaven dodatečnými bezpečnostními opatřeními v podobě dodatečného chráněného obvodu.
P5: Minimální vzdálenost, kterou může mít svítidlo od osvětlovaných míst a předmětů.
P6: Stupeň prachotěsnosti a vodotěsnosti.
P7: Lze použít v interiéru i exteriéru v místnostech s vysokou vlhkostí.
P8: Výrobek není vhodný pro zakrytí tepelně izolačním materiálem.
P9: Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
P10: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení OEEZ nutnost tříděného sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené nesmí být vyhazovány do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem, pod hrozbou pokuty. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují speciální formu recyklace.
P11: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P12: Není povoleno pro děti..

**POZNÁMKY / TIPY**

Nedodržení pokynů může vést například k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Podnikání BIZPROJEKT SP. Z O.O. nenese odpovědnost za následky nedodržení pokynů tohoto návodu a vyhrazuje si právo na změny návodu.

**DA**

**FORMÅL / ANVENDELSE**

Produktet er beregnet til generel intern og ekstern brug.

**INSTALLATION**

Installationen af produktet skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Læs venligst manualen, før du fortsætter med installationen. Alle aktiviteter skal udføres med strømforsyningen afbrudt, med særlig omhu. Produktet har en beskyttende leder. Hvis beskyttelseslederen ikke er tilsluttet, er der risiko for elektrisk stød. Før brug skal du kontrollere korrektheden af den elektriske forbindelse og fastgørelse. Monteringsskema: se illustrationer

**VEDLIGEHOLDELSE**

Vedligeholdelse skal udføres med strømmen afbrudt. Rengør kun produktet med tørre, bløde klude. Brug ikke kemikalier til at rengøre produktet. Dæk ikke produktet til. Hvis den er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere den selv. Kontakt producenten.

**FORKLARING AF SYMBOLER**

P1: Nominel spænding, frekvens
P2: Lyskildens effekt
P3: Ikke-udskiftelig lyskilde
P4: Klasse I. Produktet er udstyret med yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttet kredsløb.
P5: Den mindste afstand, som armaturet må have til de steder og genstande, der er belyst.
P6: Grad af støvtæthed og vandtæthed.
P7: Kan bruges indendørs og udendørs i rum med høj luftfugtighed.
P8: Produktet er ikke egnet til beklædning med varmeisolerende materiale.
P9: Produktet overholder kravene i Den Europæiske Unions (EU) direktiver.
P10: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærkningen behovet for selektiv indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket således må ikke smides i almindeligt renovationsaffald sammen med andet affald, hvilket kan medføre bøde. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genbrug.
P11: Overholder GPSR-forordningen (EU) 2023/988.
P12: Ikke tilladt for børn.

**NOTER / TIPS**

Manglende overholdelse af instruktionerne kan føre til for eksempel brand eller elektrisk stød. Forretning BIZPROJEKT SP. ZOO. er ikke ansvarlig for konsekvenserne af manglende overholdelse af instruktionerne i denne manual og forbeholder sig retten til at foretage ændringer i manualen.

**DE**

**ZWECK / ANWENDUNG**

Das Produkt ist für den allgemeinen internen und externen Gebrauch bestimmt.

**INSTALLATION**

Die Installation des Produkts sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie mit der Installation fortfahren. Bei allen Arbeiten ist besondere Vorsicht geboten, wenn die Stromversorgung unterbrochen ist. Das Produkt verfügt über einen Schutzleiter. Bei nicht angeschlossenem Schutzleiter besteht die Gefahr eines Stromschlags. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den korrekten elektrischen Anschluss und die Befestigung. Montageschema: siehe Abbildungen

**WARTUNG**

Wartungsarbeiten müssen bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Reinigen Sie das Produkt nur mit trockenen, weichen Tüchern. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Chemikalien. Decken Sie das Produkt nicht ab. Versuchen Sie bei einer Beschädigung nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Hersteller.

**SYMBOLERLÄUTERUNG**

P1: Nennspannung, Frequenz
P2: Lichtquellenleistung
P3: Nicht austauschbare Lichtquelle
P4: Klasse I. Das Produkt ist mit zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen in Form eines zusätzlichen geschützten Schaltkreises ausgestattet.
P5: Der Mindestabstand, den die Leuchte von den beleuchteten Orten und Objekten haben darf.
P6: Grad der Staub- und Wasserdichtigkeit.
P7: Kann im Innen- und Außenbereich in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.
P8: Produkt nicht zum Beschichten mit Wärmedämmmaterial geeignet.
P9: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P10: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden, andernfalls droht eine Geldstrafe. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form des Recyclings.
P11: Konform mit der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P12: Für Kinder nicht erlaubt.

**HINWEISE / TIPPS**

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann z. B. zu einem Brand oder Stromschlag führen. Das Unternehmen BIZPROJEKT SP. Z O.O. ist nicht verantwortlich für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch und behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen.

**EN**

**PURPOSE / APPLICATION**

Product intended for general indoor and outdoor use.

**INSTALLATION**

The installation of the product should be performed by a person with appropriate qualifications. Please read the manual before proceeding with the installation. All activities should be carried out with the power supply disconnected, with particular care. The product has a protective conductor. If the protective conductor is not connected, there is a risk of electric shock. Before use, check the correctness of the electrical connection and fastening. Assembly scheme: see illustrations

**MAINTENANCE**

Maintenance should be performed with the power supply disconnected. Clean the product only with dry, soft cloths. Do not use chemical agents to clean the product. Do not cover the product. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.

**EXPLANATION OF SYMBOLS**

P1: Nominal voltage, frequency
P2: Light source power
P3: Non-replaceable light source
P4: Class I. Product equipped with additional safety measures in the form of an additional protected circuit
P5: Minimum distance that the luminaire may have from illuminated places and objects.
P6: Degree of dust and water resistance.
P7: Can be used indoors and outdoors in rooms with increased humidity.
P8: Product not suitable for covering with thermal insulation material.
P9: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P10: In accordance with the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be thrown into regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of recycling.
P11: Compliant with the GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P12: Not allowed for children.

**NOTES / TIPS**

Failure to follow the instructions may lead to e.g. fire or electric shock. The company BIZPROJEKT SP. Z O.O. is not responsible for the consequences of non-compliance with the instructions of this manual and reserves the right to make changes to the manual.

**ES**

**FINALIDAD / APLICACIÓN**

El producto está destinado a uso general interno y externo.

**INSTALACIÓN**

La instalación del producto debe ser realizada por una persona con las calificaciones adecuadas. Lea el manual antes de continuar con la instalación. Todas las actividades deben realizarse con el suministro eléctrico desconectado, con especial cuidado. El producto tiene un conductor de protección. Si el conductor de protección no está conectado, existe riesgo de descarga eléctrica. Antes de su uso, compruebe la corrección de la conexión eléctrica y la fijación. Esquema de montaje: ver ilustraciones

**MANTENIMIENTO**

El mantenimiento debe realizarse con la alimentación desconectada. Limpie el producto únicamente con paños secos y suaves. No utilice productos químicos para limpiar el producto. No cubra el producto. Si está dañado, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.

**EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS**

P1: Tensión nominal, frecuencia
P2: Potencia de la fuente de luz
P3: Fuente de luz no reemplazable
P4: Clase I. El producto está equipado con medidas de seguridad adicionales en forma de un circuito protegido adicional.
P5: La distancia mínima que puede tener la luminaria de los lugares y objetos iluminados.
P6: Grado de resistencia al polvo y al agua.
P7: Se puede utilizar en interiores y exteriores en habitaciones con alta humedad.
P8: Producto no apto para recubrir con material aislante térmico.
P9: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P10: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los productos así marcados no podrán ser arrojados a la basura normal junto con otros residuos, bajo pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P11: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: No permitido para niños.

**NOTAS / CONSEJOS**

El incumplimiento de las instrucciones puede provocar, por ejemplo, un incendio o una descarga eléctrica. La empresa BIZPROJEKT SP. ZOO. no es responsable de las consecuencias del incumplimiento de las instrucciones de este manual y se reserva el derecho de realizar cambios en el manual.

**ET**

**EESMÄRK / KASUTUS**

Toode on mõeldud üldiseks sise- ja väliskasutuseks.

**PAIGALDAMINE**

Toote paigaldamist peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Enne installimise jätkamist lugege juhend läbi. Kõik toimingud tuleks läbi viia vooluvõrgust lahtiühendatult, eriti ettevaatlikult. Tootel on kaitsejuht. Kui kaitsejuhe ei ole ühendatud, tekib elektrilöögi oht. Enne kasutamist kontrollige elektriühenduse ja kinnituse õigsust. Montaažiskeem: vaata illustratsioone

**HOOLDUS**

Hooldust tuleb teha lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage toodet ainult kuiva, pehme lapiga. Ärge kasutage toote puhastamiseks kemikaale. Ärge katke toodet kinni. Kui see on kahjustatud, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.

**SÜMBOLITE SELGITUS**

P1: Nimipinge, sagedus
P2: Valgusallika võimsus
P3: Mittevahetatav valgusallikas
P4: I klass. Toode on varustatud täiendavate ohutusmeetmetega täiendava kaitstud vooluahela näol.
P5: Valgusti minimaalne kaugus valgustatud kohtadest ja objektidest.
P6: Tolmu- ja veekindluse aste.
P7: Võib kasutada nii sise- kui ka välistingimustes kõrge õhuniiskusega ruumides.
P8: Toode ei sobi katmiseks soojusisolatsioonimaterjaliga.
P9: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P10: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE-märgis kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumise vajadust. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi koos muude jäätmetega tavaprügisse visata, vastasel juhul määratakse trahv. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele ning vajavad spetsiaalset ringlussevõtu meetodit.
P11: Vastab GPSR-i määrusele (EL) 2023/988.
P12: Ei ole lastele lubatud.

**MÄRKUSED / NÕUANDED**

Juhiste eiramine võib põhjustada nt tulekahju või elektrilöögi. Ettevõte BIZPROJEKT SP. Z O.O. ei vastuta selle juhendi juhiste mittejärgimise tagajärgede eest ja jätab endale õiguse juhendis muudatusi teha.

**FI**

**TARKOITUS / SOVELLUS**

Tuote on tarkoitettu yleiseen sisä- ja ulkokäyttöön.

**ASENNUS**

Tuotteen asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Lue käyttöohje ennen asennuksen jatkamista. Kaikki toiminnot tulee suorittaa virtalähteen ollessa irrotettuna ja erityisen varovaisesti. Tuotteessa on suojajohdin. Jos suojajohdinta ei ole kytketty, on olemassa sähköiskun vaara. Tarkista ennen käyttöä, että sähköliitännät ja kiinnitykset ovat oikein. Asennuskaavio: katso kuvat

**HUOLTO**

Huolto on suoritettava virta katkaistuna. Puhdista tuote ainoastaan kuivilla, pehmeillä liinoilla. Älä käytä kemikaaleja tuotteen puhdistamiseen. Älä peitä tuotetta. Jos se on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.

**SYMBOLIEN SELITYS**

P1: Nimellisjännite, taajuus
P2: Valonlähteen teho
P3: Ei vaihdettava valonlähde
P4: Luokka I. Tuote on varustettu lisäturvatoimenpiteillä lisäsuojatun virtapiirin muodossa.
P5: Valaisimen vähimmäisetäisyys valaistavista paikoista ja esineistä.
P6: Pölytiiveys- ja vedenpitävyysaste.
P7: Voidaan käyttää sisällä ja ulkona tiloissa, joissa on korkea ilmankosteus.
P8: Tuotetta ei voida peittää lämmöneristysmateriaalilla.
P9: Tuote on Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimusten mukainen.
P10: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on kerättävä erikseen. Näin merkittyjä tuotteita ei saa heittää tavalliseen talousjätteeseen muun jätteen mukana sakon uhalla. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, ja ne vaativat erityisen kierrätystavan.
P11: GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 mukainen.
P12: Ei sallittu lapsille.

**HUOMAUTUKSIA / VINKKEJÄ**

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon tai sähköiskun. Yritys BIZPROJEKT SP. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat tämän oppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä ja pidättää oikeuden tehdä muutoksia käsikirjaan.

**FR**

**BUT / APPLICATION**

Le produit est destiné à un usage interne et externe général.

**INSTALLATION**

L'installation du produit doit être effectuée par une personne ayant les qualifications appropriées. Veuillez lire le manuel avant de procéder à l'installation. Toutes les activités doivent être effectuées avec l'alimentation électrique débranchée, avec un soin particulier. Le produit a un conducteur de protection. Si le conducteur de protection n'est pas connecté, il existe un risque d'électrocution. Avant utilisation, vérifier l'exactitude du raccordement électrique et de la fixation. Schéma de montage : voir illustrations

**ENTRETIEN**

L'entretien doit être effectué avec l'alimentation électrique débranchée. Nettoyez le produit uniquement avec des chiffons secs et doux. N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer le produit. Ne pas couvrir le produit. En cas de dommage, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.

**EXPLICATION DES SYMBOLES**

P1 : Tension nominale, fréquence
P2 : Puissance de la source lumineuse
P3 : Source lumineuse non remplaçable
P4 : Classe I. Le produit est équipé de mesures de sécurité supplémentaires sous la forme d'un circuit protégé supplémentaire.
P5 : La distance minimale que le luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.
P6 : Degré d'étanchéité à la poussière et à l'eau.
P7 : Peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur dans des pièces à forte humidité.
P8 : Produit non adapté au revêtement avec un matériau isolant thermique.
P9 : Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P10 : Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec les autres déchets dans les ordures ménagères, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P11 : Conforme au règlement GPSR (UE) 2023/988.
P12 : Interdit aux enfants.

**REMARQUES / CONSEILS**

Le non-respect des instructions peut entraîner, par exemple, un incendie ou un choc électrique. La société BIZPROJEKT SP. ZOO. n'est pas responsable des conséquences du non-respect des instructions de ce manuel et se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel.

**HR**

**NAMJENA / PRIMJENA**

Proizvod je namijenjen za opću unutarnju i vanjsku upotrebu.

**MONTAŽA**

Instalaciju proizvoda treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Pročitajte priručnik prije nastavka instalacije. Sve radnje treba provoditi s isključenim napajanjem, s posebnom pažnjom. Proizvod ima zaštitni vodič. Ako zaštitni vodič nije spojen, postoji opasnost od strujnog udara. Prije uporabe provjerite ispravnost električnog priključka i pričvršćenja. Shema montaže: vidi ilustracije

**ODRŽAVANJE**

Održavanje se mora obavljati s isključenim napajanjem. Proizvod čistite samo suhim, mekim krpama. Ne koristite kemikalije za čišćenje proizvoda. Ne prekrivajte proizvod. Ako je oštećen, nemojte ga pokušavati sami popraviti. Obratite se proizvođaču.

**OBJAŠNJENJE SIMBOLA**

P1: Nazivni napon, frekvencija
P2: Snaga izvora svjetlosti
P3: Nezamjenjivi izvor svjetlosti
P4: Klasa I. Proizvod je opremljen dodatnim sigurnosnim mjerama u obliku dodatnog zaštićenog strujnog kruga.
P5: Minimalna udaljenost koju rasvjetno tijelo smije imati od osvijetljenih mjesta i predmeta.
P6: Stupanj otpornosti na prašinu i vodu.
P7: Može se koristiti u zatvorenom i na otvorenom prostoru u prostorijama s visokom vlagom.
P8: Proizvod nije prikladan za pokrivanje toplinski izolacijskim materijalom.
P9: Proizvod je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije (EU).
P10: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, oznaka WEEE označava potrebu za selektivnim prikupljanjem rabljene električne i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se bacati u obični otpad zajedno s ostalim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P11: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P12: Nije dozvoljeno djeci.

**NAPOMENE / SAVJETI**

Nepoštivanje uputa može dovesti do npr. požara ili strujnog udara. Tvrtka BIZPROJEKT SP. Z O.O. nije odgovoran za posljedice nepridržavanja uputa ovog priručnika i zadržava pravo izmjene priručnika.

**HU**

**CÉL / ALKALMAZÁS**

A termék általános belső és külső használatra készült.

**TELEPÍTÉS**

A termék beszerelését megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt folytatná a telepítést. Minden tevékenységet leválasztott tápfeszültség mellett kell végezni, különös gonddal. A termék védővezetővel rendelkezik. Ha a védővezeték nincs csatlakoztatva, fennáll az áramütés veszélye. Használat előtt ellenőrizze az elektromos csatlakozás és rögzítés helyességét. Összeszerelési séma: lásd az ábrákat

**KARBANTARTÁS**

A karbantartást áramtalanított állapotban kell elvégezni. A terméket csak száraz, puha ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyszereket a termék tisztításához. Ne takarja le a terméket. Sérülés esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani. Lépjen kapcsolatba a gyártóval.

**A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA**

P1: Névleges feszültség, frekvencia
P2: Fényforrás teljesítménye
P3: Nem cserélhető fényforrás
P4: I. osztály. A termék további biztonsági intézkedésekkel van felszerelve egy kiegészítő védett áramkör formájában.
P5: A lámpatest minimális távolsága a megvilágított helyektől és tárgyaktól.

P6: Por- és vízállósági fok.
P7: Beltéri és kültéri, magas páratartalmú helyiségekben is használható.
P8: A termék nem alkalmas hőszigetelő anyaggal való bevonásra.
P9: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek.
P10: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékeket bírság terhe mellett tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítási módot igényelnek.
P11: Megfelel az (EU) 2023/988 GPSR rendeletnek.
P12: Gyermekek számára nem engedélyezett.

**MEGJEGYZÉSEK / TIPPEK**

Az utasítások be nem tartása például tüzet vagy áramütést okozhat. A BIZPROJEKT SP. Z O.O. nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv utasításainak be nem tartásából eredő következményekért, és fenntartja a jogot a kézikönyv módosítására.

## IT

**SCOPO / APPLICAZIONE**

Il prodotto è destinato ad un uso generale interno ed esterno.

**INSTALLAZIONE**

L'installazione del prodotto deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Si prega di leggere il manuale prima di procedere con l'installazione. Tutte le attività devono essere svolte con l'alimentazione scollegata, con particolare attenzione. Il prodotto ha un conduttore di protezione. Se il conduttore di protezione non è collegato, sussiste il rischio di scosse elettriche. Prima dell'uso verificare la correttezza del collegamento elettrico e del fissaggio. Schema di montaggio: vedi illustrazioni

**MANUTENZIONE**

La manutenzione deve essere eseguita con l'alimentazione elettrica scollegata. Pulire il prodotto solo con panni asciutti e morbidi. Non utilizzare prodotti chimici per pulire il prodotto. Non coprire il prodotto. Se danneggiato, non tentare di ripararlo da solo. Contattare il produttore.
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI
P1: Tensione nominale, frequenza
P2: Potenza della sorgente luminosa
P3: Sorgente luminosa non sostituibile
P4: Classe I. Il prodotto è dotato di misure di sicurezza aggiuntive sotto forma di un circuito di protezione aggiuntivo.
P5: Distanza minima che l'apparecchio di illuminazione può avere dai luoghi e dagli oggetti illuminati.
P6: Grado di resistenza alla polvere e all'acqua.
P7: Può essere utilizzato sia all'interno che all'esterno in ambienti con elevata umidità.
P8: Prodotto non idoneo al rivestimento con materiale termoisolante.
P9: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea (UE).
P10: In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di una raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati tra i rifiuti comuni insieme agli altri rifiuti, pena una multa. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.
P11: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: Non consentito ai bambini.

**NOTE / CONSIGLI**

La mancata osservanza delle istruzioni può causare, ad esempio, incendi o scosse elettriche. L'azienda BIZPROJEKT SP. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni del presente manuale e si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale.

## LT

**TIKSLAS / TAIKYMAS**

Produktas skirtas bendram vidaus ir išorės naudojimui.

**MONTAVIMAS**

Gaminį montuoti turėtų atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Prieš tęsdami diegimą, perskaitykite vadovą. Visa veikla turi būti atliekama atjungus maitinimo šaltinį, ypač atsargiai. Gaminys turi apsauginį laidininką. Jei apsauginis laidas neprijungtas, kyla elektros smūgio pavojus. Prieš naudodami patikrinkite elektros jungties ir tvirtinimo teisingumą. Surinkimo schema: žr. iliustracijas

**PRIEŽIŪRA**

Techninė priežiūra turi būti atliekama atjungus maitinimą. Gaminį valykite tik sausomis, minkštomis šluostėmis. Nenaudokite cheminių medžiagų gaminiui valyti. Neuždenkite gaminio. Jei pažeista, nebandykite jos taisyti patys. Susisiekite su gamintoju.

**SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS**

P1: Nominali įtampa, dažnis
P2: Šviesos šaltinio galia
P3: Nekeičiamas šviesos šaltinis
P4: I klasė. Gaminys aprūpintas papildomomis saugos priemonėmis – papildoma apsaugota grandine.
P5: Minimalus atstumas, kurį šviestuvas gali nutolti nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P6: Atsparumas dulkėms ir vandeniui.
P7: Galima naudoti tiek patalpose, tiek lauke, patalpose, kuriose yra daug drėgmės.
P8: Produktas netinka padengti šilumą izoliuojančia medžiaga.
P9: Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P10: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮA ženklas nurodo, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą reikia surinkti atskirai. Taip paženklintų gaminių negalima mesti į įprastas šiukšles kartu su kitomis atliekomis, kitaip skiriama bauda. Tokie produktai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl jiems reikalingas specialus perdirbimo būdas.
P11: Atitinka GPSR reglamentą (ES) 2023/988.
P12: Draudžiama vaikams.

**PASTABOS / PATARIMAI**

Jei nesilaikysite instrukcijų, galite, pvz., sukelti gaisrą arba gauti elektros smūgį. Įmonė BIZPROJEKT SP. Z O.O. neatsako už šio vadovo nurodymų nesilaikymo pasekmes ir pasilieka teisę keisti vadovą.

## LV

**MĒRĶIS / PIELIETOJUMS**

Produkts paredzēts vispārējai iekšējai un ārējai lietošanai.

**MONTAVIMAS**

Produkts jāuzstāda personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Pirms instalēšanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas. Visas darbības jāveic ar atvienotu strāvas padevi un ļoti piesardzīgi. Produktam ir aizsargvadītājs. Aizsargvada nepievienošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Pirms lietošanas pārbaudiet elektriskā pieslēguma un stiprinājuma pareizību. Montāžas shēma: skatiet attēlus

**APKOPE**

Apkope jāveic, atvienojot strāvas padevi. Tīriet produktu tikai ar sausām, mīkstām drānām. Neizmantojiet ķīmiskas vielas produkta tīrīšanai. Neapsedziet produktu. Ja bojāts, neměginiet to salabot pats. Sazinieties ar ražotāju.

**SIMBOLU SKAIDROJUMS**

P1: Nominālais spriegums, frekvence
P2: Gaismas avota jauda
P3: Nenomaināms gaismas avots
P4: I klase. Produkts ir aprīkots ar papildu drošības pasākumiem papildu aizsargātas kēdes veidā.
P5: Minimālais attālums, kādā gaismeklis drīkst atrasties no apgaismotajām vietām un objektiem.
P6: Putekļu necaurlaidības un ūdensnecaurlaidības pakāpe.
P7: Var lietot gan iekštelpās, gan ārpus tām telpās ar augstu mitruma līmeni.
P8: Produkts nav piemērots pārklāšanai ar siltumizolācijas materiālu.
P9: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvu prasībām.
P10: Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību savākt nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas selektīvā veidā. Šādi marķētus produktus nedrīkst izmest atkritumos kopā ar citiem atkritumiem, pretējā gadījumā tiks piemērots naudas sods. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem nepieciešama īpaša pārstrādes forma.
P11: Atbilst GPSR regulai (ES) 2023/988.
P12: Nav atļauts bērniem.

**PIEZĪMES/PADOMI**

Instrukciju neievērošana var izraisīt, piemēram, aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu. Bizness BIZPROJEKT SP. Z O.O. nav atbildīgs par sekām, kas rodas, neievērojot šīs rokasgrāmatas ieteikumus, un patur tiesības veikt izmaiņas rokasgrāmatā.

## NL

**DOEL / TOEPASSING**

Het product is bedoeld voor algemeen intern en extern gebruik.

**INSTALLATIE**

De installatie van het product moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste kwalificaties. Lees de handleiding voordat u verder gaat met de installatie. Alle werkzaamheden moeten met de nodige voorzichtigheid worden uitgevoerd terwijl de voeding is losgekoppeld. Het product heeft een beschermende geleider. Als de aardleiding niet is aangesloten, bestaat het risico van een elektrische schok. Controleer voor gebruik de juistheid van de elektrische aansluiting en bevestiging. Montageschema: zie afbeeldingen

**ONDERHOUD**

Onderhoud moet worden uitgevoerd terwijl de stroom is losgekoppeld. Maak het product alleen schoon met een droge, zachte doek. Gebruik geen chemicaliën om het product schoon te maken. Bedek het product niet. Probeer niet zelf de schade te repareren. Neem contact op met de fabrikant.

**UITLEG VAN SYMBOLEN**

P1: Nominale spanning, frequentie
P2: Vermogen van de lichtbron
P3: Niet-vervangbare lichtbron
P4: Klasse I. Het product is voorzien van extra veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beschermd circuit.
P5: De minimale afstand die de armatuur mag hebben tot de verlichte plaatsen en objecten.
P6: Mate van stof- en waterdichtheid.
P7: Kan binnen en buiten gebruikt worden in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
P8: Product niet geschikt om te bedekken met thermisch isolatiemateriaal.
P9: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P10: In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering aan dat gebruikte elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld. Producten die met dit kenmerk zijn gemarkeerd, mogen niet met ander afval in het gewone huisvuil worden gegooid. Er riskeert een boete. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid van de mens en vereisen een speciale vorm van recycling.
P11: Voldoet aan GPSR-verordening (EU) 2023/988.
P12: Niet toegestaan voor kinderen.

**OPMERKINGEN / TIPS**

Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand of een elektrische schok. Het bedrijf BIZPROJEKT SP. Z OO is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet naleven van de instructies in deze handleiding en behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de handleiding.

## PT

**FINALIDADE / APLICAÇÃO**

O produto destina-se ao uso geral interior e exterior.

**INSTALAÇÃO**

A instalação do produto deve ser realizada por uma pessoa com qualificação adequada. Leia o manual antes de prosseguir com a instalação. Todas as atividades devem ser realizadas com o fornecimento de energia desconectado, com cuidado especial. O produto possui um condutor de proteção. Se o condutor de proteção não estiver conectado, existe o risco de choque elétrico. Antes de usar, verifique a exatidão da conexão elétrica e fixação. Esquema de montagem: ver ilustrações

**MANUTENÇÃO**

A manutenção deve ser realizada com a energia desligada. Limpe o produto apenas com panos secos e macios. Não utilize produtos químicos para limpar o produto. Não cubra o produto. Se estiver danificado, não tente repará-lo você mesmo. Entre em contacto com o fabricante.

**EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS**

P1: Tensão nominal, frequência
P2: Potência da fonte de luz
P3: Fonte de luz não substituível
P4: Classe I. O produto está equipado com medidas de segurança adicionais sob a forma de um circuito protegido adicional.
P5: Distância mínima que a luminária pode ter dos locais e objetos iluminados.
P6: Grau de proteção contra poeiras e água.
P7: Pode ser utilizado em ambientes interiores e exteriores em ambientes com humidade elevada.
P8: Produto não indicado para revestimento com material isolante térmico.
P9: O produto está em conformidade com os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE).
P10: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os produtos assim marcados não podem ser deitados no lixo comum juntamente com outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.
P11: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: Não permitido a crianças.

**NOTAS / DICAS**

O não cumprimento das instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio ou choque elétrico. A empresa BIZPROJEKT SP. Z O.O. não se responsabiliza pelas consequências do incumprimento das instruções deste manual e reserva-se o direito de efetuar alterações ao manual.

## RO

**SCOP / APLICARE**

Produsul este destinat uzului general intern și extern.

**INSTALARE**

Instalarea produsului trebuie efectuată de o persoană cu calificare corespunzătoare. Vă rugăm să citiți manualul înainte de a continua cu instalarea. Toate activitățile trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată, cu grijă deosebită. Produsul are un conductor de protecție. Dacă conductorul de protecție nu este conectat, există riscul de electrocutare. Înainte de utilizare, verificați corectitudinea conexiunii electrice și a fixării. Schema de asamblare: vezi ilustrații.

**ÎNTREȚINERE**

Întreținerea trebuie efectuată cu alimentarea de la rețea. Curățați produsul doar cu lavetă uscată și moale. Nu folosiți substanțe chimice pentru curățarea produsului. Nu acoperiți produsul. Dacă este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

**EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR**

P1: Tensiune nominală, frecvență
P2: Puterea sursei de lumină
P3: Sursă de lumină nelnlocuibilă
P4: Clasa I. Produsul este echipat cu măsuri suplimentare de siguranță sub forma unui circuit suplimentar protejat.
P5: Distanța minimă pe care o poate avea corpul de iluminat față de locurile și obiectele iluminate.
P6: Grad de rezistență la praf și apă.
P7: Poate fi utilizat în interior și exterior în încăperi cu umiditate ridicată.
P8: Produs neadecvat pentru acoperire cu material termoizolant.
P9: Produsul respectă cerințele Directivelor Uniunii Europene (UE).
P10: În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoiul obișnuit împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.
P11: Conform cu Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P12: Nu este permis copiilor.

**NOTE / SFATURI**

Nerespectarea instrucțiunilor poate duce, de exemplu, la incendiu sau șoc electric. Compania BIZPROJEKT SP. Z O.O. nu este responsabil pentru consecințele nerespectării instrucțiunilor din acest manual și își rezervă dreptul de a face modificări manualului.

## SK

**ÚČEL / APLIKÁCIA**

Výrobok je určený na všeobecné vnútorné a vonkajšie použitie.

**INŠTALÁCIA**

Inštaláciu produktu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Pred pokračovaním v inštalácii si prečítajte návod. Všetky činnosti by sa mali vykonávať s odpojeným napájaním, s osobitnou opatrnosťou. Výrobok má ochranný vodič. Ak nie je pripojený ochranný vodič, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred použitím skontrolujte správnosť elektrického zapojenia a upevnenia. Montážna schéma: pozri obrázky

**ÚDRŽBA**

Údržba sa musí vykonávať pri odpojenom napájaní. Výrobok čistite iba suchými, mäkkými handričkami. Na čistenie výrobku nepoužívajte chemikálie. Výrobok nezakrývajte. Ak je poškodený, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Kontaktujte výrobcu.

**VYSVETLENIE SYMBOLOV**

P1: Menovité napätie, frekvencia
P2: Výkon svetelného zdroja
P3: Nevymeniteľný svetelný zdroj
P4: Trieda I. Výrobok je vybavený dodatočnými bezpečnostnými opatreniami vo forme dodatočného chráneného obvodu.
P5: Minimálna vzdialenosť, ktorú môže mať svietidlo od osvetľovaných miest a predmetov.
P6: Stupeň prachotesnosti a vodotesnosti.
P7: Možno použiť v interiéri aj exteriéri v miestnostiach s vysokou vlhkosťou.
P8: Výrobok nie je vhodný na pokrytie tepelnoizolačným materiálom.
P9: Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ).
P10: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označenie OEEZ označuje potrebu separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Výrobky takto označené nesmú byť vyhadzované do bežného odpadu spolu s iným odpadom, pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálny spôsob recyklácie.
P11: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P12: Nie je povolené pre deti.

**POZNÁMKY / TIPY**

Nedodržanie pokynov môže viesť napríklad k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Spoločnosť BIZPROJEKT SP. Z O.O. nezodpovedá za následky nedodržania pokynov tohto návodu a vyhradzuje si právo na zmeny návodu.

## SL

**NAMEN / UPORABA**

Izdelek je namenjen splošni notranji in zunanji uporabi.

**NAMESTITEV**

Namestitev izdelka naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Preden nadaljujete z namestitvijo, preberite priročnik. Vse dejavnosti je treba izvajati z izklopljenim električnim tokom, še posebej previdno. Izdelek ima zaščitni vodnik. Če zaščitni vodnik ni priključen, obstaja nevarnost električnega udara. Pred uporabo preverite pravilnost električnega priključka in pritrditve. Montažna shema: glejte slike

**VZDRŽEVANJE**

Vzdrževanje je treba izvajati, ko je napajanje odklopljeno. Izdelek čistite samo s suhimi, mehkimi krpami. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte kemikalij. Izdelka ne pokrivajte. Če je poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami. Obrnite se na proizvajalca.

**RAZLAGA SIMBOLOV**

P1: Nazivna napetost, frekvenca
P2: Moč svetlobnega vira
P3: Nezamenljiv vir svetlobe
P4: Razred I. Izdelek je opremljen z dodatnimi varnostnimi ukrepi v obliki dodatnega zaščitnega tokokroga.
P5: Najmanjša razdalja, ki jo lahko ima svetilka od osvetljenih mest in predmetov.
P6: Stopnja odpornosti proti prahu in vodi.
P7: Uporablja se lahko v zaprtih prostorih in na prostem v prostorih z visoko vlažnostjo.
P8: Izdelek ni primeren za prekrivanje s toplotnoizolacijskim materialom.
P9: Izdelek je skladen z zahtevami direktiv Evropske unije (EU).
P10: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka OEEO označuje potrebo po ločenem zbiranju rabljene električne in elektronske opreme. Izdelkov, označenih s tem, ni dovoljeno odvreči med običajne smeti skupaj z drugimi odpadki, saj se kaznujejo z globo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.
P11: Skladno z uredbo GPSR (EU) 2023/988.
P12: Ni dovoljeno za otroke.

**OPOMBE / NASVETI**

Neupoštevanje navodil lahko povzroči na primer požar ali električni udar. Podjetje BIZPROJEKT SP. Z O.O. ne odgovarja za posledice neupoštevanja navodil tega priročnika in si pridržuje pravico do sprememb priročnika.

## SR

**НАМЕНА / ПРИМЕНА**

Производ је намењен за општу унутрашњу и спољашњу употребу.

**ИНСТАЛАЦИЈА**

Инсталацију производа треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Молимо прочитајте упутство пре него што наставите са инсталацијом. Све активности треба изводити са искљученим напајањем, са посебном пажњом. Производ има заштитни проводник. Ако заштитни проводник није повезан, постоји опасност од струјног удара. Пре употребе проверите исправност електричног прикључка и причвршћивања. Шема склапања: погледајте илустрације

**ДРЖАВАЊЕ**

Одржавање мора бити обављено када је напајање искључено. Чистите производ само сувим, меким крпама. Не користите хемикалије за чишћење производа. Не покривајте производ. Ако је оштећен, не покушавајте сами да га поправите. Контактирајте произвођача.

**ОБЈАШЊЕЊЕ СИМБОЛА**

P1: Називни напон, фреквенција
P2: Снага извора светлости
P3: Незаменљиви извор светлости
P4: Класа I. Производ је опремљен додатним безбедносним мерама у облику додатног заштићеног кола.
P5: Минимална удаљеност коју светиљка може имати од осветљених места и предмета.
P6: Степен отпорности на прашину и воду.
P7: Може се користити у затвореном и отвореном просторијама са високом влажношћу.
P8: Производ није погодан за покривање термоизолационим материјалом.
P9: Производ је у складу са захтевима директива Европске уније (ЕУ).
P10: У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ознака WEEE указује на потребу за селективним сакупљањем коришћене електричне и електронске опреме. Производи означени на овај начин не смеју се бацати у обично смеће заједно са осталим отпадом, под казном новчане казне. Такви производи могу бити штетни по животну средину и људско здравље и захтевају посебан облик рециклаже.
P11: У складу са GPSR уредбом (EU) 2023/988.
P12: Није дозвољено за децу.

**НАПОМЕНЕ / САВЕТИ**

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара или струјног удара. Компанија БИЗПРОЈЕКТ СП. ЗОЛОШКИ ВРТ. није одговоран за последице непоштовања упутстава овог приручника и задржава право измене упутства.

## SV

**SYFTE / ANVÄNDNING**

Produkten är avsedd för allmän intern och extern användning.

**INSTALLATION**

Produkten ska installeras av en person med lämpliga kvalifikationer. Läs instruktionerna innan du påbörjar installationen. Alla aktiviteter bör utföras med ström frånkopplad och med ytterstа försiktighet. Produkten har en skyddsledare. Underlåtenhet att ansluta skyddsledaren kan resultera i elektriska stötar. Kontrollera före användning att den elektriska anslutningen och monteringen är korrekt. Monteringsschema: se bilder

**UNDERHÅLL**

Underhåll måste utföras med strömmen frånkopplad. Rengör produkten endast med torra, mjuka trasor. Använd inte kemikalier för att rengöra produkten. Täck inte över produkten. Om den är skadad, försök inte att reparera den själv. Kontakta tillverkaren.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**

P1: Märkspänning, frekvens
P2: Ljuskällans effekt
P3: Ej utbytbar ljuskälla
P4: Klass I. Produkten är utrustad med ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddad krets.
P5: Det minsta avstånd som armaturen får ha från de platser och föremål som är belysta.
P6: Grad av dammtäthet och vattentäthet.
P7: Kan användas inomhus och utomhus i rum med hög luftfuktighet.
P8: Produkten är inte lämplig för täckning med värmeisolerande material.
P9: Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens (EU) direktiv.
P10: I enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter som är märkta på detta sätt får inte kastas i vanligt sopavfall tillsammans med annat avfall, vilket kan leda till böter. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en särskild form av återvinning.
P11: Uppfyller GPSR-förordningen (EU) 2023/988.
P12: Ej tillåtet för barn.

**ANMÄRKNINGAR/TIPS**

Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till till exempel brand eller elektriska stötar. Företag BIZPROJEKT SP. ZOO. ansvarar inte för konsekvenserna av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna manual och förbehåller sig rätten att göra ändringar i manualen.

## UA

**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Продукт призначений для загального внутрішнього і зовнішнього застосування.

**ВСТАНОВЛЕННЯ**

Установку виробу повинна виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Перш ніж продовжити встановлення, прочитайте посібник. Усі дії слід виконувати при відключеному джерелі живлення з особливою обережністю. Виріб має захисний провідник. Якщо захисний провід не підключений, існує ризик ураження електричним струмом. Перед використанням перевірте правильність електричного підключення та кріплення. Схема монтажу: див. ілюстрації

**ОБСЛУГОВУВАННЯ**

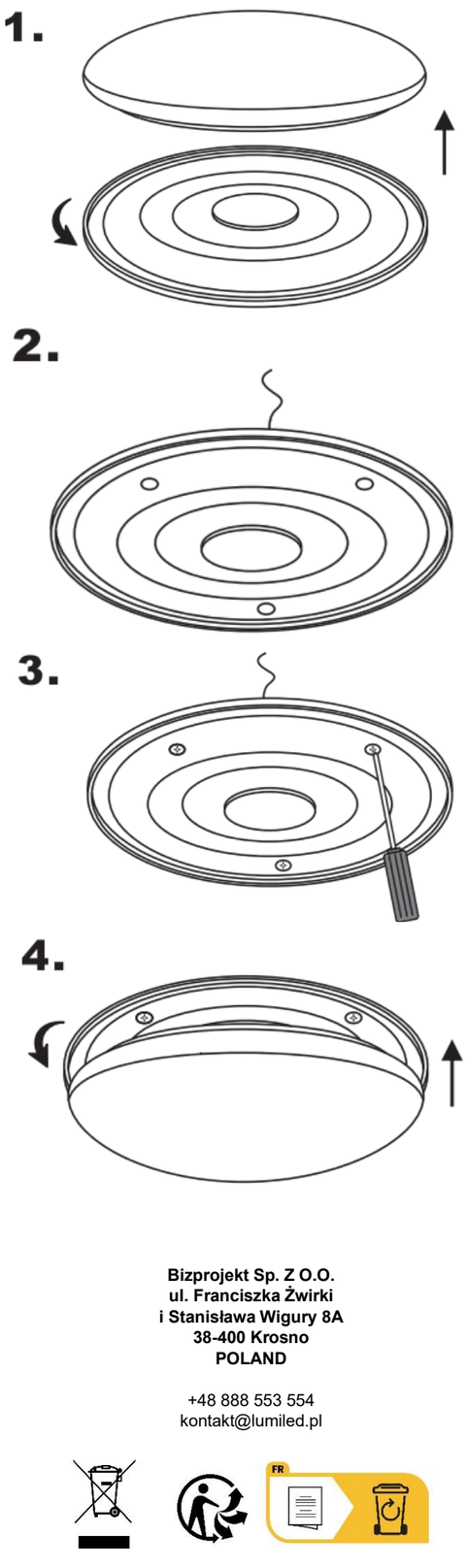
Технічне обслуговування слід проводити при відключеному живленні. Чистіть виріб лише сухими, м'якими тканинами. Не використовуйте хімікати для очищення виробу. Не накривайте виріб. Якщо пошкоджено, не намагайтеся ремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

**ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ**

P1: Номінальна напруга, частота
P2: Потужність джерела світла
P3: Незмінне джерело світла
P4: Клас I. Виріб оснащений додатковими заходами безпеки у вигляді додаткового захисного кола.
P5: Мінімальна відстань, на якій світильник може знаходитися від освітлюваних місць та об'єктів.
P6: Ступінь пило- та водонепроникності.
P7: Можна використовувати всередині та зовні приміщень з високою вологістю.
P8: Виріб не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом.
P9: Виріб відповідає вимогам директив Європейського Союзу (ЄС).
P10: Відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про електричне та електронне обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність роздільного збору використаного електричного та електронного обладнання. Вироби з таким маркуванням не можна викидати у звичайне сміття разом з іншими відходами, це може призвести до штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини і потребують спеціальної форми переробки.
P11: Відповідає вимогам Регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
P12: Не дозволено для дітей.

**ПРИМІТКИ / ПОРАДИ**

Недотримання інструкцій може призвести, наприклад, до пожежі або ураження електричним струмом. Компанія BIZPROJEKT SP. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання вказівок цієї інструкції та залишає за собою право вносити зміни до інструкції.




**Bizprojekt Sp. Z O.O.**
**ul. Franciszka Żwirki**
**i Stanisława Wigury 8A**
**38-400 Krosno**
**POLAND**

+48 888 553 554
kontakt@lumiled.pl